



FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-العربية

Fundación Euroárabe de Altos Estudios

Memoria 2008

Edita: Fundación Euroárabe de Altos Estudios. Departamento de Comunicación y Prensa.
San Jerónimo, 27 - 18001 Granada. España.

Diseño y maquetación: Victoria Fernández.

Coordinación y textos : Lola Fernández.

Fotografías: Antonio Navarro Díez. Archivo de la Fundación Euroárabe.

Depósito Legal: GR 911-2010

Impreso en España.



FUNDACIÓN
EUROÁRABE

La Fundación Euroárabe de Altos Estudios tiene su origen en el acuerdo adoptado por el Parlamento Europeo en 1984 para la creación de la Universidad Euroárabe. El 10 de octubre de 1995 se constituye la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, institución única en el marco internacional en virtud de su composición y de su misión: **crear un espacio para el diálogo y la cooperación entre los países de la Unión Europea y los de la Liga de Estados Árabes.**

Ubicada en Granada, ciudad de referencia en las relaciones históricas entre Europa y el Mundo Árabe, la Fundación está regida por un patronato mixto que, presidido por el Secretario de Estado de Educación y Universidades, se encuentra integrado por el Ministerio de Educación y Ciencia, **Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, Liga de los Estados Árabes, Universidad de Granada y Junta de Andalucía.**

Mediante sus actividades la Fundación Euroárabe dedica todos sus esfuerzos al fomento de la **cooperación euro-árabes**, impulsando actividades académicas, sociales y culturales, así como la difusión de las nuevas corrientes y tendencias en las ciencias y las humanidades. A través de convenios de colaboración, la Fundación Euroárabe mantiene relaciones con un amplio número de instituciones y organizaciones del ámbito de la educación, la investigación, la economía, la cooperación y la cultura.

Dentro de los fines marcados por la Fundación Euroárabe se puede destacar el fomento del intercambio docente, investigador, de asistencia técnica y de información, y la colaboración con instituciones de otras áreas geográficas, reforzando especialmente los lazos con los países de la cuenca euro-mediterránea; impulsar programas de postgrado entre centros universitarios y de investigación de los países europeos y árabes para **el intercambio y la difusión del conocimiento**; contribuir al desarrollo económico y **promover la cooperación entre los países árabes y europeos**, mediante programas de formación en alta gestión de ejecutivos y recursos humanos, así como introducir en la Sociedad la idea de respeto a las Ciencias y a los valores de la tolerancia, la objetividad, la libertad y el buen gobierno, favoreciendo la promoción y práctica de los derechos económicos, sociales y culturales, así como los derechos civiles y políticos.



'El cielo de la memoria' (detalle), cúpula del artista granadino Julio Juste en la Fundación Euroárabe.

UN ESPACIO

PARA EL

DIÁLOGO Y LA COOPERACIÓN



Pilar Aranda Ramirez
Secretaria Ejecutiva
de la Fundación Euroárabe

Un año más la Fundación Euroárabe de Altos Estudios les invita a acompañarnos por los que han sido los programas y actividades que se han desarrollado en esta institución a lo largo del 2008.

Durante estos doce meses, la Fundación Euroárabe ha definido y ejecutado un programa de actuaciones que ha tenido como finalidad última el principio básico que rige esta institución: el fortalecimiento del diálogo entre los Estados Árabes y los Estados de la Unión Europea y el fomento del intercambio docente, investigador, de asistencia técnica y de información en el dominio de las ciencias y la cultura.

Estos doce meses hemos seguido abriendo ventanas al conocimiento, que nos permita asomarnos a nuevos espacios de encuentro desde donde ofrecer experiencias y conocimientos del Norte y del Sur, gracias a la confluencia de pensadores, científicos, artistas, técnicos y organizaciones e instituciones de muy diversa índole. Mujeres y hombres que nos han permitido, un año más, seguir avanzando en la ruta que esta institución se marcó en 1995 para crear espacios de encuentro y discusión que contribuyan a la cooperación y el diálogo entre Europa y el Mundo Árabe.

Sirva, pues, este espacio para agradecer la colaboración y la confianza que tanto instituciones, como organizaciones y personas a título individual, depositan día a día en nuestra Fundación y nos permiten avanzar en la consecución de nuestro gran objetivo: mejorar en el conocimiento y la complicidad necesaria que nos aliente a contribuir en la construcción de un mundo más habitable, donde mujeres y hombres podamos convivir y construir futuros más justos e igualitarios. ■



El programa de las Cátedras Euroárabes, patrocinado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), tiene como finalidad fomentar el intercambio docente e investigador entre profesores universitarios, científicos, investigadores e intelectuales de los países MENA (países de África del Norte y Oriente Medio).

En el 2008 se ha iniciado la segunda edición del Programa de las Cátedras Euroárabes mediante la cual se convocaron tres Cátedras en las áreas de Arte y Cultura, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, así como la Cátedra de Ciencias Sociales y Gobernanza.

Junto a estas tres áreas, la Fundación Euroárabe incorporó este año dos nuevas Cátedras, la de Energías Renovables y Tecnologías Agroalimentarias, esta última patrocinada por la Caja Rural de Granada.

Las personas seleccionadas para este programa realizan una estancia de tres meses en la Fundación Euroárabe, en Granada, donde culminan una investigación sobre el trabajo con el que se presentaron a la convocatoria y redactan un informe sobre el mismo.





Cátedras EUROÁRABES

1ª EDICIÓN La reunión del Consejo Académico para la concesión de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza, en su primera edición, tuvo lugar el 27 de Julio de 2007. El Consejo contó con la presencia de Ricardo Martínez Vázquez, director general de Cooperación con África, Asia y Europa Oriental de la AECI; David Aguilar Peña, Rector de la

Universidad de Granada; Cristina Juarranz, directora del Centro de Cooperación Institucional del INAP en representación del Director del INAP; Antonio López Hernández, Vicesecretario de Organización y Promoción Externa de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y Juan Montabes Pereira, Secretario Ejecutivo de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios. ■



Ghazi Gherairi TÚNEZ

El profesor Ghazi Gherairi, Doctor en Derecho Público, profesor en la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la Universidad Cartago (Túnez) y experto en Derechos Humanos, obtuvo la Cátedra de la Euroárabe por un análisis comparado de las políticas de gobernanza en el Magreb, así como la evaluación de su impacto real desde una perspectiva de la experiencia de distintos países y la creación de una bibliografía exhaustiva sobre la materia.

Abdallah Saaf MARRUECOS



Abdallah Saaf es profesor de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales de la Universidad Mohamed V de Rabat, director del Centre d'Études et de Recherche en Sciences Sociales de Rabat, presidente del Foro Civil Democrático Marroquí y ex-ministro de Educación de Marruecos. El trabajo que presentó a las Cátedras Euroárabes se basó en un estudio sobre 'Aspectos cruzados y percepciones recíprocas dentro del contexto hispano-marroquí'.

2ª EDICIÓN En la reunión del Consejo Académico del 5 de junio de 2008 se designó al titular de la segunda edición de esta Cátedra, el Dr. Ali Sedjari por su proyecto de Gobernanza y gestión de la acción pública en el Magreb. El Consejo estuvo compuesto por Francisco González Lodeiro, Rector de la Universidad de Granada; Jerónimo Nieto, Asesor del Secretario de Estado para las Universidades; Ricardo Martínez, Director General de Cooperación para África, Asia y Europa Central de la AECID; Carlos de Cueto Noguera, Vicesecretario Académico de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y Juan Montabes Pereira, Secretario Ejecutivo de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios. ■



Ali Sedjari MARRUECOS

El profesor Dr. Ali Sedjari es responsable del grupo de investigación en Ciencia Administrativa y Desarrollo Institucional de la facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales de la Universidad Mohamed V de Rabat y responsable de la Cátedra UNESCO de Derechos Humanos en Marruecos.

Seminario Internacional

'GOBERNANZA DE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PROCESO DE DEMOCRATIZACIÓN'

En el marco de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza, la Fundación Euroárabe de Altos Estudios organizó el 17 y 18 de enero un Seminario Internacional que contó con la intervención de destacados expertos de Europa y los países del Magreb.

Después de medio siglo de independencia, los estados del Magreb afrontan a principios de este milenio numerosos y complejos retos. La cuestión de la modernización y la reforma de las instituciones públicas, están en el orden del día tanto de las agendas nacionales como internacionales.

La importancia de estos temas es evidente, pues se trata de avanzar en los sistemas político-administrativos que han demostrado sus limitaciones en ámbitos tan distintos; la legitimación de los procesos de descentralización; las responsabilidades públicas en cuanto a la transparencia en la toma de decisiones y la gestión pública; la distribución equitativa de

las riquezas nacionales; la garantía de los derechos fundamentales para el conjunto de la ciudadanía incluyendo el papel de la mujer en la sociedad; el respeto de los derechos de las minorías o la atención y la implicación significativa de la sociedad civil en el proceso de toma de decisiones.

Estos fueron, entre otras, las cuestiones que durante dos días abordó este seminario tanto desde el marco académico como práctico en sus distintas sesiones, divididas en los siguientes temas: Características y particularismo del proceso de democratización en el Magreb; Acción, gestión y responsabilidad de las instituciones públicas y proceso de democratización en el Magreb y cooperación, partenariado internacional y proceso de democratización en el Magreb. ■



Elodie Tranchez.



▶ **Juan Montabes** (*Secretario Ejecutivo de la Fundación Euroárabe*).

▶ **M^a José López** (*consejera de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía*).

▶ **Francisco González Lodeiro** (*Rector de la Universidad de Granada*).

▶ **Ghazi Gherairi** (*Titular de la Cátedra de Ciencias Sociales*).

Participantes

TÚNEZ

▶ **Ghazi Gherairi**, secretario general de la Academia Internacional de Derecho Constitucional de Túnez. Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza.

MARRUECOS

▶ **Mohamed Larbi Ben Othmane**, profesor Universidad Mohammed V de Rabat.

▶ **Ali Sedjari**, profesor Universidad de Rabat. Cátedra UNESCO de Derechos Humanos.

FRANCIA

▶ **Elodie Tranchez**, investigadora del Centro de Estudios e Investigaciones Internacionales y Comunitarias de la Universidad Aix-en-Provence-Francia.

▶ **Hubert Peres**, director del Centro de Estudios Políticos de Europa Latina. Universidad de Montpellier.

ESPAÑA

▶ **Raquel Ojeda García**, profesora CC. Política y Administración, Universidad de Jaén.

▶ **Baldomero Oliver León**, profesor Derecho Constitucional, Facultad de Derecho de la Universidad de Granada.

▶ **Manuel Jesús Rozados Oliva**, profesor Derecho Administrativo, Facultad de Derecho de la Universidad de Cádiz.

▶ **Carlos de Cueto Nogueras**, profesor Dr. CC. Política y de la Administración de la Universidad de Granada y vicesecretario académico de la Fundación Euroárabe.

▶ **Guadalupe Martínez Fuentes y Adolfo Calatrava García**, Departamento de Ciencia Política y de la Administración. Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad de Granada.

ITALIA

▶ **Marco Meneguzzo**, Universidad Tor Vergata de Roma.

ARGELIA

▶ **Mohamed Cherif Belmihoub**, profesor de la Escuela Nacional de Administración de Argel.

INGLATERRA

▶ **Hartmut Behr**, profesor Política Internacional. School of Geography, Politics and Sociology. Newcastle University.

SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE GOBERNANZA

En el marco de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza, la Fundación Euroárabe y la AECID organizaron el 2 de abril el seminario internacional sobre Gobernanza que contó con la intervención de destacados expertos de Europa y Marruecos.

La inauguración corrió a cargo del secretario ejecutivo de la Fundación Euroárabe, **Juan Montabes** y del titular de la Cátedra Euroárabe y director del Centre d'Etudes et de Recherche en Sciences Sociales de Rabat, **Abdellah Saaf**. Las sesiones del seminario giraron en torno a tres temas centrales: "Imágenes y percepciones mutuas", bloque en el que participó **Álvaro de Vasconcelos**, del Instituto de Estudios de Seguridad de la UE; los periodistas **Pedro Canales** y **El Houssine Majdoubi** y **África Jiménez Ruiz**, investigadora del IESAA del CSIC.

El bloque dedicado a "Interacciones políticas" contó con **Mohamed Larbi Messari**, ex-ministro de Comunicación, ex-Embajador; **Raquel Ojeda García**, Universidad de Jaén; **Amina El Messaoudi** y **Abderrahim Maslouhi**, ambos de la Universidad Mohamed V, Rabat-Marruecos.



El tercer bloque presentó el tema de "Políticas de gestión de proximidades", con **Bernabé López García**, Universidad Autónoma de Madrid; **Francisco Jiménez Bautista**, Universidad de Granada; **Mokhtar Mohatar Marzok**, Escuela de Ciencias Sociales de París-Francia, y **Antonio Reyes Ruiz**, Centro Cultural "Al Andalus" de Tetuán.



GOBERNANZA EN MARRUECOS

Dentro del marco del Programa de las Cátedras Euroárabes, el 26 de febrero se celebró la mesa redonda "Modos de Gobernanza, interacciones culturales y globalización". Una perspectiva marroquí en la que investigadores del mundo árabe analizaron el proyecto de investigación del **Dr. Abdallah Saaf**. En el debate el Dr. Abdallah contó con la presencia de los profesores **José Antonio González Alcantud**, profesor titular de Antropología; **M^a Angustias Parejo**, del Departamento de Ciencia Política y Administración y **Thierry Desrues**, del Instituto de Estudios Avanzados de Andalucía.



60
Aniversario

DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS

Con motivo del 60 aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos, la Fundación Euroárabe organizó un simposio internacional, en colaboración con la fundación alemana Hans Seidel, en la que se dieron cita expertos y profesionales de distintas disciplinas de países de Europa y el Magreb. Este encuentro contó con la colaboración de la Cátedra UNESCO de Derechos Humanos de la Universidad Mohamed V de Rabat. Los debates giraron en torno a tres temas fundamentales: la universalidad de los Derechos Humanos; la coproducción de políticas de DDHH y, en tercer lugar, la refundación de estos derechos. La culminación de este encuentro fue la elaboración de un documento conjunto que se dio a conocer como 'Declaración de Granada' y en cuya redacción participaron:

▶ **Ali Sedjari**, titular de la segunda edición de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza y titular de la Cátedra UNESCO de Derechos Humanos de la Universidad Mohamed V;

▶ **Carlos de Cueto Noguera**, Doctor en Ciencia Política y Vicesecretario Académico de la Euroárabe;

▶ **Ahmed Herzenni**, Presidente del Consejo Consultivo de Derechos Humanos de Marruecos;

▶ **José Luis Serrano**, Profesor de Filosofía del Derecho de la Universidad de Granada.

▶ **Larbi Ben Othmane**, Profesor de la Facultad de Derecho de Agdal, Rabat.

▶ **Lahcen Oulhaj**, Decano de la Facultad de Derecho Mohamed V -Agdal Rabat.

▶ **Antonio Avalos Méndez**, investigador del Grupo de Estudios en Historia y Teoría de las Relaciones Internacionales de la Universidad Autónoma de Madrid.

▶ **Sabah Chraïbi**, Profesor del Instituto Superior de Comercio y Administración de Empresas de Marruecos (ISCAE).

▶ **Manu Mediavilla**, Reportero del Grupo de Comunicación VOCENTO.

▶ **Abdelatif Felk**, Sociólogo de la Universidad Mohamed V.

Declaración de GRANADA

Mujeres y hombres de diversos países y múltiples creencias, reunidos en la ciudad de Granada y pertenecientes al ámbito académico, institucional, empresarial, profesional y de colectivos sociales, con motivo del 60^a Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos desean:

RECORDAR el considerable logro que constituye en sí misma la Declaración Universal de Derechos Humanos como primer texto que reivindica, en nombre de toda la humanidad, el reconocimiento y la garantía del conjunto de los derechos en su diversidad e interdependencia y garantizan la esencia humana de nuestra especie.

- La importancia de la Declaración Universal de Derechos Humanos para los pueblos de todo el planeta y para todas las personas que habitan en él, independientemente de su raza, etnia, religión o sexo.

- Que los derechos proclamados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos están bajo la protección de la comunidad internacional.

- El apego de la Declaración a la indivisibilidad, indisociabilidad e interdependencia de los derechos proclamados en su articulado;

- La necesidad de estar alerta ante la preocupante aparición de nuevos riesgos y graves amenazas que pueden quebrar el equilibrio natural del planeta, la paz, la solidaridad, la estabilidad en el mundo y, con ello, las perspectivas de profundizar y mantener la sostenibilidad de los derechos proclamados.

DECLARAMOS la urgencia de hacer más eficaz los derechos humanos inscritos en la Declaración Universal de Derechos Humanos y hacerlos realidad para todos.

LLAMAMOS a una verdadera libertad de ejercer estos derechos y a un compromiso responsable de los Estados, de las organizaciones intergubernamentales, de las colectividades locales, de las empresas y de todas las componentes de la sociedad civil, tanto nacional como internacional, para desempeñar un papel preponderante en su promoción, defensa y la facilitación de su accesibilidad.

- A una necesaria correlación entre el respeto de la libertad del culto, de la creencia y de la no creencia con el respeto del conjunto de los otros derechos sin exclusiva.

RECLAMAMOS que una justicia que cumple con los requisitos de independencia, de transparencia y de celeridad, emplee todos los medios para asegurarse de la aplicación estricta y rigurosa de los derechos y de la protección del ejercicio de las libertades individuales y colectivas consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos.





Nathalie Hadj, Kaoutar Bouglala y José Luis Serrano (de izquierda a derecha) en una de las mesas redondas.

Jornadas CODENAF

'INMIGRACIÓN Y CIUDADANÍA'

La sede de la Fundación Euroáabe acogió unas jornadas sobre 'Inmigración y Ciudadanía' organizadas por CODENAF con la colaboración de la Junta de Andalucía y la propia Fundación, a través de los titulares de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza, Dr. Ghazi Gherairi y Dr. Abdallah Saaf, que presentaron sendas ponencias sobre una 'Mirada analítica sobre el retorno de los inmigrantes magrebies. Informe de Florencia' y 'El tratamiento de la inmigración desde el campo de la seguridad y recepción política. Perfiles marroquíes', respectivamente.

Las jornadas fueron inauguradas por el presidente de CODENAF, Said Bentrika, y el representante de la Delegación del Gobierno de la Junta de Andalucía en Granada, Manuel Ruiz, y se estructuraron en distintos temas como 'Pensar la inmigración', 'Inmigración y Ciudadanía' y 'El poder de nombrar y el deseo de ser nombrado. Política e Inmigración'. ■

Participantes



Smain Laacher.



Said Bentrika.

- ▶ **Mostafa Akalay Nasser**, profesor asociado de París Villeteuse.
- ▶ **Beatriz Molina Rueda**, directora del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada.
- ▶ **Ghazi Gherairi**, Secretario General de la Academia Internacional de Derecho Constitucional de Túnez.
- ▶ **Abdellah Saaf**, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Mohamed V.
- ▶ **Nathalie Hadj**, doctora en Lengua y Civilización Extranjera de la Universidad Central de Barcelona.
- ▶ **José Luis Serrano**, profesor de Filosofía del Derecho de la UGR.
- ▶ **Smain Laacher**, Sociólogo del Centro de Estudios de Movimientos Sociales (Escuela de Altos Estudios de París) y Juez Consultor del Alto Comisariado de Naciones Unidas para los Refugiados en la Corte Nacional del Derecho de Asilo.
- ▶ **Kaoutar Bouglala**, antropóloga y Secretaria de CODENAF.

BOUALI ABDERRAHMANE MARRUECOS

El Dr. Bouali Abderrahmane, profesor de Semiótica, Crítica y Novela Árabe y director del grupo de investigación sobre literatura magrebi de la Universidad Mohamed I de Oujda (Marruecos), fue designado titular de la Cátedra Euroárabe de Artes y Cultura. La designación se hizo pública el 16 de abril tras la reunión del Consejo Académico compuesto por Miguel Gómez Oliver, vicerrector de la Universidad de Granada; Sultana Wahnon Bensusan, catedrática de Teoría de la Literatura y Literatura Contemporánea de la Universidad de Granada; Jesús Conde Ayala, doctor y profesor titular de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada y Juan Montabes, secretario ejecutivo de la Fundación Euroárabe.

El proyecto de investigación presentado por el profesor Abderrahmane aborda el tema de la tolerancia que existió en la creación poética árabe del vigésimo siglo y en la vida de los árabes. El trabajo se basa en una lectura de la poesía árabe en Marruecos cuyo contenido se refiere al patrimonio de Andalucía, demostrando que las dos civilizaciones y preocupaciones que conviven en el Mediterráneo han sido civilizaciones de paz, tolerancia y armonía. ■



Quiza Cherifi ARGELIA

Titular de la segunda edición de la Cátedra Euroárabe de Medio Ambiente, la investigadora argelina Quiza Cherifi es doctora en Química Orgánica Aplicada. Ha sido decana de la facultad de Química de la Universidad de Ciencias y Tecnología de Argel (2000-2007) y titular de la Cátedra UNESCO-Gas Natural (1998- 2007). Su programa de investigación se centra en el dominio del medio ambiente y del desarrollo sostenible que se desarrolla actualmente en el laboratorio de química del gas natural de la Facultad de Química de la Universidad de ciencias de la tecnología Houari Boumediène. Este trabajo trata de la transformación de dos gases de efecto invernadero por excelencia, el metano y el dióxido de carbono. ■



Quiza Cherifi.

GRANADA

Jornadas

CALENTAMIENTO GLOBAL, SALUD Y DESARROLLO

Dentro de las actividades realizadas por la doctora Quiza Cherifi como titular de la Cátedra Euroárabe de Medio Ambiente, se celebraron en Granada unas jornadas con el objetivo de sensibilizar a las instituciones y sociedad civil sobre la necesidad de prevención y reducción de los impactos negativos del medio ambiente y de sus modificaciones sobre la salud humana. La inauguración contó con la presencia de la secretaria general de Cambio Climático y Calidad Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Esperanza Caro Gómez; la Secretaria Ejecutiva de la Fundación Euroárabe, Pilar Aranda Ramírez, el coordinador de Ciencias Ambientales de la Universidad de Granada y titular de la Cátedra UNESCO de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de la Universidad de Granada, José Luis Rosúa.

Entre los participantes se contó con la presencia de Inmaculada Rodríguez Rodríguez, del Grupo de Diseño Molecular de Catalizadores heterogéneos del Instituto de Catálisis y Petroquímica, CSIC, Madrid; Jacques Vedrine, del Laboratorio de Reactividad de Superficie de la Universidad Pierre et Marie Curie-Paris VI; Carlos Moreno Castilla, catedrático de Química Inorgánica de la Universidad de Granada; Francisco Carrasco Marín, profesor titular de Química Inorgánica de la Universidad de Granada y Rafael Bailón Moreno, profesor de Ingeniería Química de la Universidad de Granada. ■



Inauguración de las jornadas en la Fundación.

HUELVA

Jornadas

NUEVOS DESARROLLOS EN QUÍMICA AMBIENTAL

Huelva fue sede de una jornada organizada por el Centro Internacional de Estudios y Convenciones Ecológicas y medioambientales (CIECEM) de la Universidad onubense y la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, en las que se debatió sobre el medio ambiente y la catálisis. En ellas participaron Jaques Vedrine, del Laboratorio de Reactividad de Superficie de la Uni-

versidad Pierre et Marie Curie-Paris VI; Pedro Pérez, responsable del Laboratorio de Catálisis Homogéneo de la Universidad de Huelva; Uwe Pischel, investigador de Ramón y Cajal; José Luís Gómez-Ariza, del Departamento de Química y Ciencia de los Materiales de la Universidad de Huelva y Juan P. Holgado, del Instituto de Ciencia de Materiales de Sevilla. ■



La profesora Cherifi (sentada) charla con algunas participantes al encuentro.

ALMERÍA

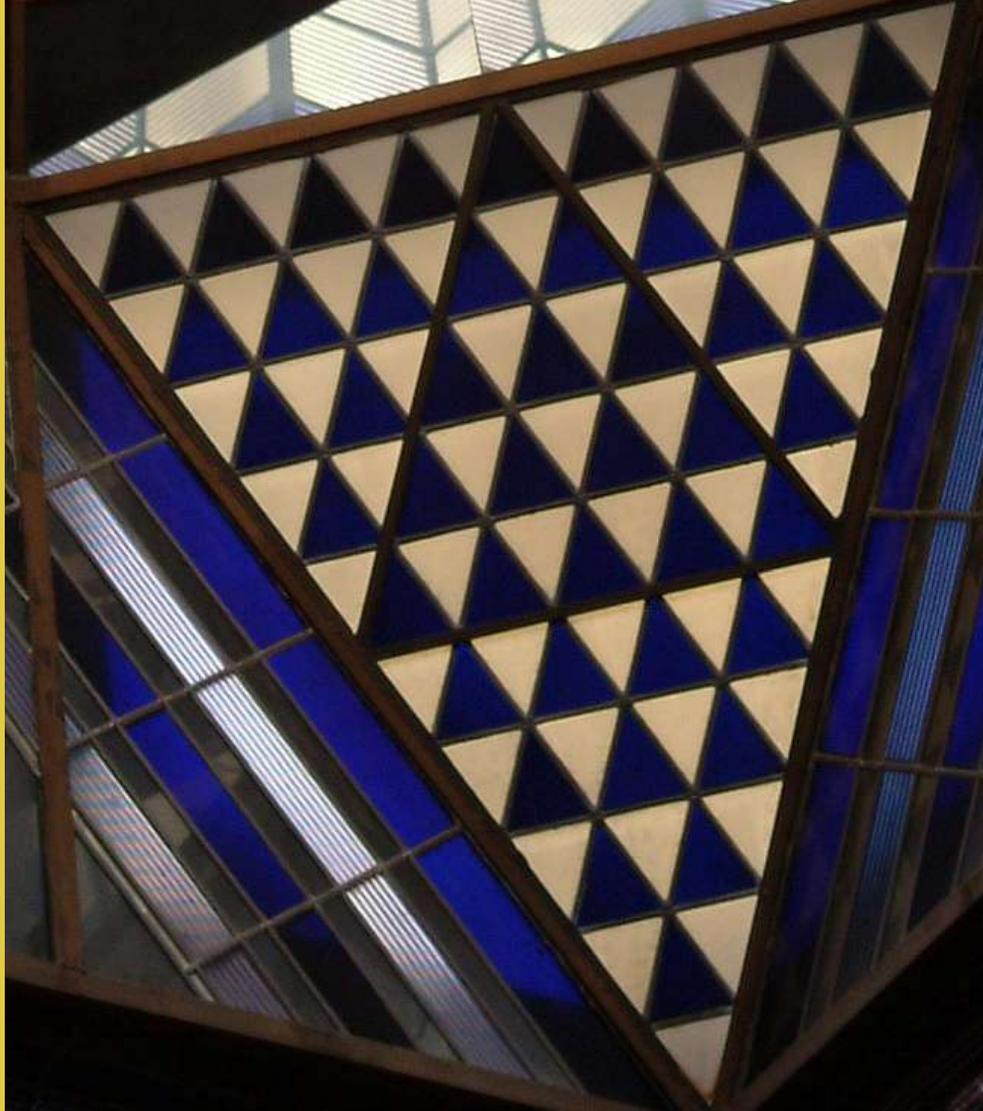
Conferencia

MEDIO AMBIENTE Y SALUD

El 30 de noviembre fue la ciudad de Almería, en concreto su Universidad, el escenario de otra de las actuaciones desarrollada dentro del programa diseñado por la Cátedra Euroárabes de Medio Ambiente y Energías Renovables. El acto, organizado por la Fundación Euroárabe y la Universidad de Almería, consistió en una conferencia de la Dra. Ouiza Cherifi quien abordó el tema del 'Medio Ambiente y la Salud'.

La conferencia tuvo lugar en la Facultad de Químicas de Almería y contó con una interesante par-

ticipación por parte del alumnado universitario. Junto a la Dra. Ouiza Cherifi intervino el Dr. en Química de la Universidad de Almería, profesor Hassan Belarbi, titular de la primera edición del programa de Cátedra Euroárabe de Medio Ambiente, quien manifestó en la inauguración del acto «la importancia de programas como las Cátedras Euroárabes, que permiten crear espacios de encuentro de investigadores de uno y otro lado del Mediterráneo y promocionar investigaciones novedosas como las que presentaba la Dra. Cherifi». ■



Cooperación INTERNACIONAL



Foto de grupo de los participantes en el salón de actos de la Fundación Euroárabe.

ESCUELA DE GOBERNANZA

Iª Edición

Del 30 de junio al 4 de julio la Fundación Euroárabe celebró la primera edición de la Escuela Euroárabe de Gobernanza Mediterránea, bajo el lema 'Estado de Derecho y Gobernanza Administrativa'. El objetivo de esta Escuela es formar a estudiantes e investigadores 'euroárabes' en los conocimientos y habilidades de la Gobernanza moderna que se aplican en el marco de la gestión pública.

Durante una semana, la Escuela de Gobernanza ofreció al alumnado formación sobre el funcionamiento de las administraciones del Sur y del Norte del Mediterráneo mediante una visión comparada del funcionamiento de los distintos Estados y las reformas institucionales y administrativas, todo ello, mediante un enfoque interdisciplinar en el que se analizaron las políticas nacionales y la implantación de una nueva cultura administrativa que permita avanzar en los valores del buen gobierno, de la



ética pública y de la cooperación intergubernamental e internacional, que permita consolidar la práctica de los Derechos Humanos, el desarrollo socio económico local, el diálogo intercultural y la dimensión humana en el Mediterráneo.

Bajo el patrocinio de la AECID, esta primera edición contó con la intervención de destacados docentes y expertos de las dos orillas del Mediterráneo como Ghazi Gherairi, secretario general de la Academia Internacional de Derecho Constitucional; Abdallah Saaf, presidente de la Asociación marroquí de Ciencias Políticas y ex ministro de Educación en Marruecos; Francesc Morata Tierra, catedrático de Ciencia Política y Derecho Público de la Universidad Autónoma de Barcelona; Hammad Kassal, profesor de la Universidad Al Akhawayn y vicepresidente de la Confederación General de las ▶▶



- Empresas de Marruecos (CGEM); Marco Meneguzzo, profesor de Economía de la Empresa y Public Management de la Universidad Tor Vergata de Roma, Italia; Jesús Nuñez Villaverde, codirector del Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria (IECAH) de Madrid; Carlos de Cueto Nogueras, director del Centro de Análisis de Seguridad de la Universidad de Granada; Carlos Conde Martínez, coordinador para la OECD de la Iniciativa del Programa de Gobernanza para el Desarrollo en los países árabes y Cristino Pedraza, consejero técnico Internacional del PNUD en el marco del Programa Art-GOLD. ■



La Escuela se clausuró con una interpretación al violín.

OBSERVATORIO

medinadat

La Fundación Euroárabe viene trabajando en el proyecto Medinadat, un observatorio socioeconómico y político que tiene como objetivo conocer la realidad de los países que integran la región de Oriente Medio y África del Norte –países MENA–, tanto de forma individual como comparada con otras zonas de economía más desarrollada.

El principal objetivo de este proyecto de investigación es la elaboración de un sistema de información actualizada sobre los aspectos económicos, demográficos, sociales, culturales y comerciales de estos países para, a través de una serie de indicadores, analizar sus niveles de estabilidad, calidad democrática y desarrollo humano. Estas fuentes de información permitirán realizar una valoración de la evolución reciente de los diferentes indicadores en cada uno de los países, así como una comparación con la dinámica del conjunto de la región MENA.

Medinadat es un proyecto de la Fundación Euroárabe y la Universidad de Granada que cuenta con el patrocinio de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y se realiza bajo la dirección del profesor José Antonio Camacho. ■



Estudios
POSTGRADO



Alumnos de la primera edición del Master de Banca y Mercados Financieros, en Casablanca.

BANCA Y MERCADOS FINANCIEROS Marruecos

El Master de Banca y Mercados financieros pretende atender la demanda cada vez más creciente de profesionales cualificados en esta área, buscando inculcar a los estudiantes marroquíes que accedan a esta formación, los conocimientos más avanzados en el sector financiero.

La sede de Attijariwafa Bank en Casablanca acogió la primera edición de este Master, con la presencia del Rector de la Universidad de Cantabria y el Presidente de la Universidad Hassan II Ain Chock de Marruecos. Ha sido precisamente el país marroquí de quien ha partido esta iniciativa pionera, que se presentó como el mejor anclaje entre la Universidad de Cantabria y el entorno económico y financiero del país para el desarrollo del mercado. En él se han dado cita para su puesta en marcha las universidades de Cantabria y la Hassan II Ain Chock, los

Se trata de una iniciativa pionera para la puesta en común entre las universidades y el entorno económico

bancos Attijariwafa Bank y Santander y la Fundación Euroárabe de Altos Estudios.

Para la Euroárabe, cuya participación se centra en los trabajos de traducción y adaptación del curso, este Master ha sido sin duda una interesante actuación que viene a sumarse a la actividad formativa que la Fundación desarrolla en torno a la capacitación de directivos euroárabes, así como a la programación de los distintos cursos de postgrado que realiza en la actualidad.

Los 36 alumnos matriculados en esta primera edición obtendrán en julio de 2009, cuando finalice el curso, una doble titulación por las universidades de Cantabria y Hassan II Ain Chock. Al menos un 50% de ellos podrá realizar prácticas profesionales remuneradas en el Banco Attijariwafa, así como tener la posibilidad de solicitar prácticas en el Banco Santander, en España. ■



Participantes en la sexta edición del master de Cooperación Internacional en el patio de la Fundación Euroárabe.

Master COOPERACIÓN INTERNACIONAL y de las ONG

Como en ediciones anteriores, el Master en Gestión de la Cooperación Internacional y las ONGs se suma a la experiencia y proyección de dos Universidades de reconocido prestigio, como son la de Granada y Santiago de Compostela que, junto a la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, pretenden dar una respuesta adecuada a la demanda social vigente de especialización y actualización en la gestión de la cooperación internacional.

En este 2008 el Master ha contado con la clausura de su quinta edición y la inauguración de la sexta edición en el mes de octubre. En la primera, el 19 de junio, se contó para el acto de entrega de diplomas con la presencia de Ricardo Martínez Vázquez, director general de Cooperación con África, Asia y Europa Oriental de la AECID, que participó en la clausura con una conferencia sobre los 'Desafíos de la Cooperación en el siglo XXI'.

Dirigido por el profesor Carlos de Cueto, vicesecretario de la Fundación Euroárabe, el Master tiene entre sus objetivos la formación de futuros administradores públicos que adquieran una capacidad gerencial especializada en la cooperación internacional, con vistas a su desarrollo en el sector público; la formación de directivos para la gestión de ONG dedicadas a la cooperación internacional, así como la especialización en la elaboración, gestión y seguimiento de proyectos de cooperación para el desarrollo por áreas geográficas.



Entrega de diplomas a cargo del director general de Cooperación con África, Asia y Europa Oriental de la AECID, Ricardo Martínez (izda.), el secretario ejecutivo de la Euroárabe, Juan Montabes y el vicerrector de la UGR, Miguel Gómez Oliver.

El Master cuenta con el apoyo y patrocinio tanto de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), como de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional (AACI) y busca, con esta suma de esfuerzos y capacidades, ofrecer una capacitación adecuada a la demanda social vigente de especialización y actualización en la gestión de la cooperación internacional en dos ámbitos de atención prioritaria, como son América Latina y Magreb, sin obviar áreas de especial interés como el África Subsahariana y Asia. ■

BECAS PARA ALUMNOS

del REA DEL MAGREB



Por cuarto año consecutivo, la Fundación Euroárabe y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), convocaron cinco becas destinadas a estudiantes del área del Magreb para la realización del Master en Gestión de la Cooperación Internacional y de la ONG que se desarrolla en la sede de la Euroárabe.

La beca cuenta con una dotación que incluye las tasas para cursar el Master de Cooperación, así como una remuneración que se les abona en concepto del periodo de prácticas que desarrollan en la sede de la Fundación Euroárabe, adscritos a distintos proyectos. Entre los criterios de selección para otorgar estas becas está el que los y las aspirantes sean estudiantes de alguno de los cinco países del Magreb; que estén en posesión de una licenciatura o diplomatura académica; haber terminado sus estudios durante los últimos cinco años; dominar la lengua española y haber trabajado o colaborado en proyectos de cooperación.

Algunos de los alumnos becados por la Fundación Euroárabe en distintas ediciones.

- ▶ Marian Msaoury (Marruecos)
- ▶ Loubaba Edfouf (Marruecos)
- ▶ Said Diallo (Mauritania)
- ▶ Lobna Dahech (Túnez)
- ▶ Javier Ruiperez (España)
- ▶ Hassan Laarguir (Marruecos)

Derechos y libertades de los extranjeros; aspectos jurídicos en el marco familiar; integración del extranjero; atribución y adquisición de la nacionalidad española, son los marcos teóricos sobre los que trabaja el Experto Universitario en Derecho de Extranjería que ofrece la Universidad de Granada con la homologación de la Conserjería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía y la colaboración de la Consejería de Gobernación y Fundación Euroárabe.

El conocimiento global de los distintos aspectos jurídicos del fenómeno de la inmigración constituye una asignatura pendiente. Este conocimiento global resulta fundamental para quienes pretenden dedicarse a

EXPERTO EN DERECHO DE EXTRANJERÍA

la asesoría jurídica en el campo de la extranjería. Pero también lo es para quienes, dentro de la Administración, se encargan de los temas relacionados con los extranjeros y, como no, para

aquellos que, desde las instancias jurisdiccionales, están llamados a llevar a cabo el control de los actos de la Administración en este ámbito.

Este Experto Universitario está destinado a titulados en Relaciones Laborales, Trabajo Social, Ciencias Políticas y Sociología, Traducción e Interpretación, Derecho y profesionales sin titulación, y se impartirá de octubre a julio, los jueves y viernes de cada semana, en la facultad de Trabajo de la Universidad de Granada. ■



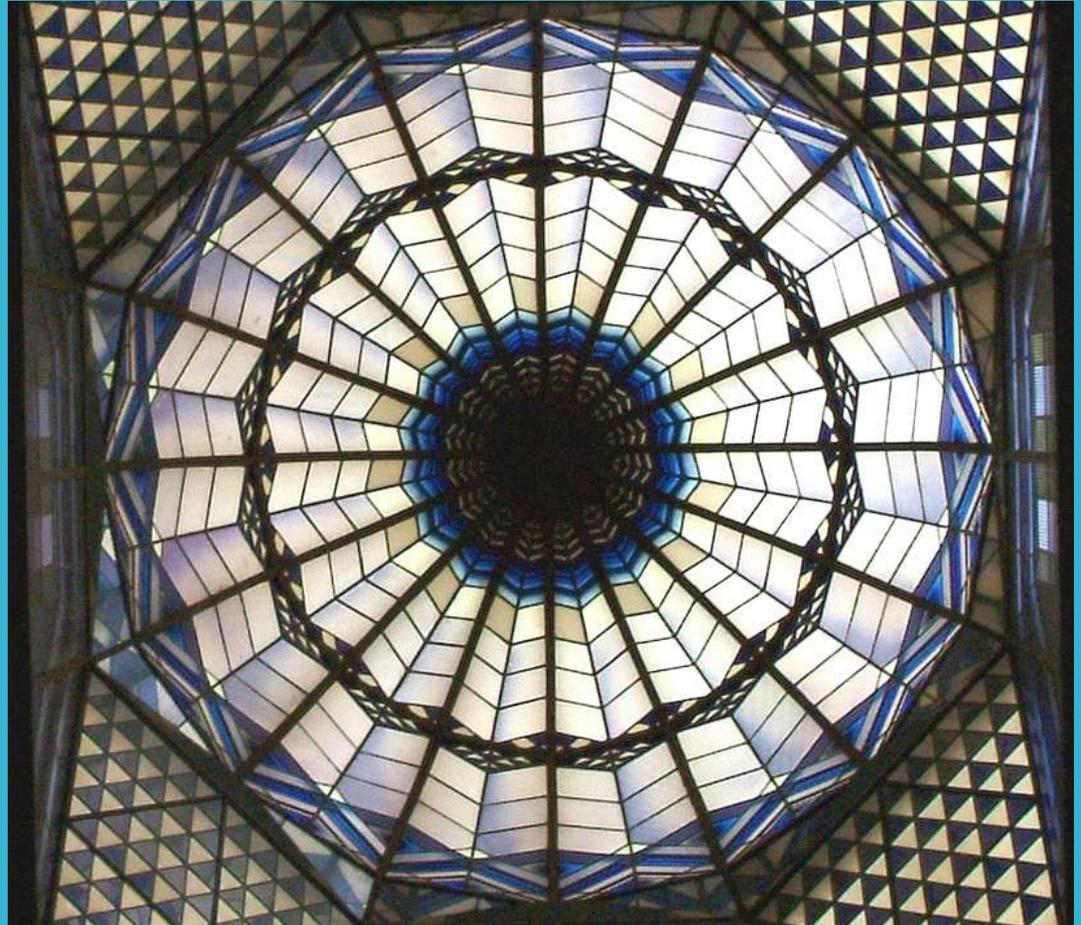
Inauguración de la séptima edición del curso a cargo de la consejera de Justicia de la Junta de Andalucía.

La Alianza de Civilizaciones (AdC) nació en el año 2005 a iniciativa de los Gobiernos de España y Turquía bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Esta propuesta, lanzada en un primer momento por el Presidente del Gobierno español en la 59ª Asamblea General de la ONU, el 21 de septiembre de 2004, defendía básicamente una Alianza entre Occidente y el Mundo Árabe y Musulmán con el fin de cooperar para combatir el terrorismo internacional, corregir las desigualdades económicas y reforzar el diálogo cultural. El 11 de enero de 2008, el Consejo de Ministros del Gobierno español adopta el Acuerdo por el que se aprueba el Plan Nacional del Reino de España para la Alianza de Civilizaciones, cuyo objetivo es mejorar el entendimiento y las relaciones de cooperación entre las naciones y los pueblos de diversas culturas y civilizaciones y así ayudar a contrarrestar las fuerzas que alimentan la polarización y el extremismo.

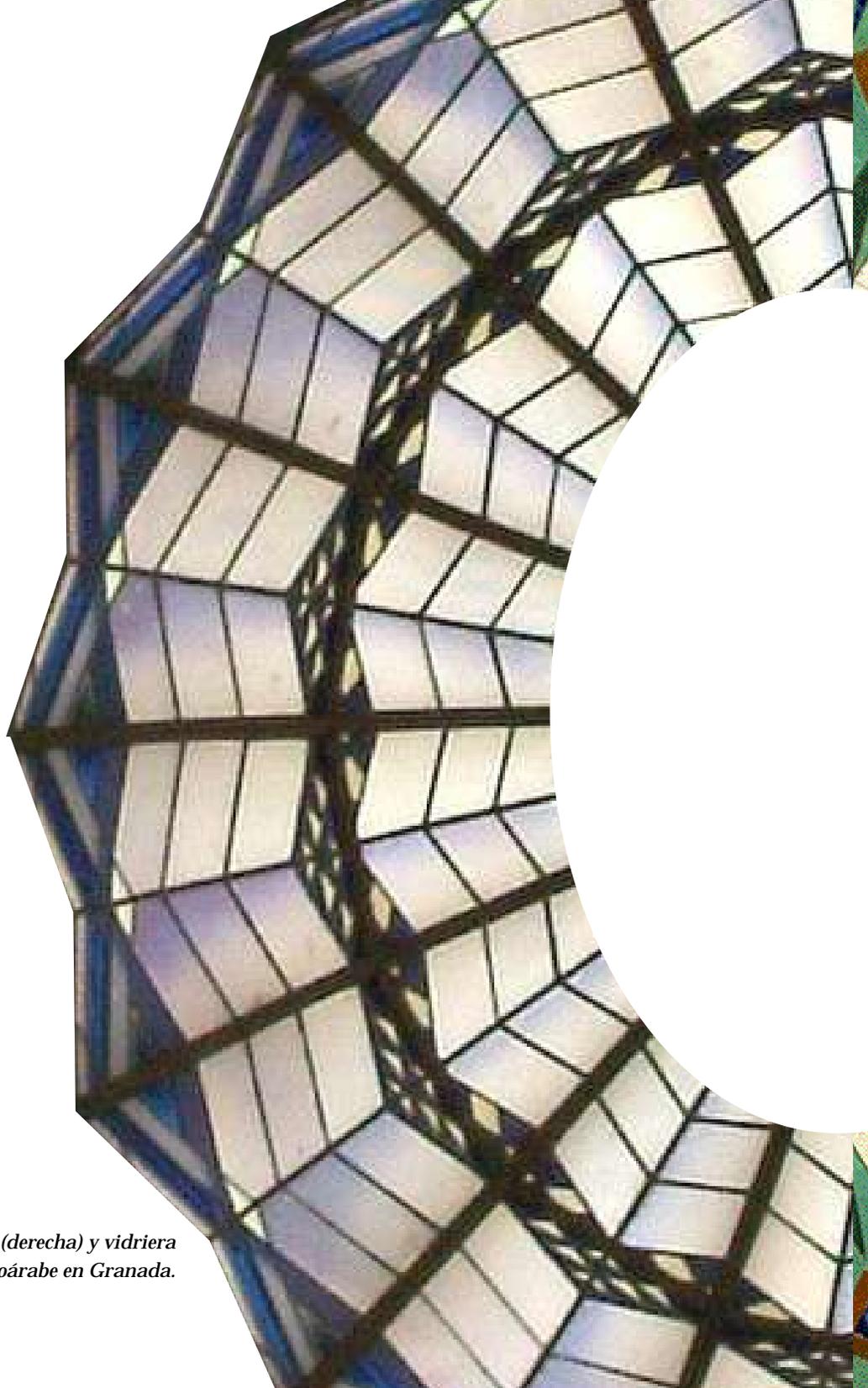
Este Plan, en el que se recoge en su punto noveno «La intensificación de las actividades de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada para fortalecer los puentes de entendimiento y de cooperación intercultural entre distintas civilizaciones y culturas», cuenta entre sus funciones:



- ▶ Tender puentes, coordinar esfuerzos y concertar a las personas y organizaciones dedicadas a promover la confianza y el entendimiento entre las distintas comunidades;
- ▶ Servir de catalizador y facilitador que ayude a impulsar los proyectos innovadores destinados a reducir la polarización entre las naciones y las culturas a través de iniciativas conjuntas y de asociaciones beneficiosas para todos;
- ▶ Actuar como defensor del respeto y del entendimiento entre las culturas y como amplificador de las voces de moderación y reconciliación que contribuyan a apaciguar las tensiones culturales y religiosas entre naciones y los pueblos.■



ALIANZA de
CIVILIZACIONES



*Detalle de un azulejo marroquí (derecha) y vidriera
de la Fundación Euroárabe en Granada.*

España - Marruecos

UNIVERSIDAD de los DOS REYES

El memorando firmado por los ministerios de Educación del Reino de España y del Reino de Marruecos en el año 2005, da inicio al proyecto de creación de una universidad hispano-marroquí a la que se le da el nombre de la Universidad Dos Reyes. Esta universidad, según palabras de los propios ministros de Educación que firman el acuerdo, supone una actuación relevante al intensificar las relaciones entre ambos países en áreas tan importantes como la educación, la formación y la investigación que contará con facultades, institutos y centros de enseñanza e investigación propios.

En este sentido se recoge en el Plan de Alianza de Civilizaciones del Gobierno español, en el que se manifiesta expresamente dentro de sus actuaciones la «Promoción, junto con el Gobierno del Reino de Marruecos, del proyecto de la Universidad de los Dos Reyes, con sede en Tetuán, al objeto de consolidar un espacio de diálogo y cooperación euro-mediterránea».

La futura universidad se ubicará en la ciudad marroquí de Tetuán y cuenta entre sus objetivos el fortalecimiento de los lazos culturales, científicos, económicos y políticos; revalorizar el patrimonio común; prestar una enseñanza superior que se aplique a diferentes áreas del saber y contribuir a la formación de cuadros de alto nivel.

El papel que desarrolla la Fundación Euroárabe en este proyecto se centra en la redacción de la memoria técnica para la creación de esta Universidad que desarrolla en colaboración con la Fundación CLINIC de la Universidad de Barcelona, así como la base de datos sobre el sistema para la gestión de la información sobre la investigación con y sobre el mundo árabe. ■

Resolución

1325



Conferencia en el Instituto Cervantes de Tetuán, con Mohamed Azzuz, Hakima Naji y Lola Fernández.

MUJER, PAZ Y SEGURIDAD

Las Jornadas '1325: Mujer, paz y Seguridad' se insertan en el proyecto de sensibilización e información que desarrolla la Fundación Euroárabe en torno a la Resolución 1325 aprobada por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas en el 2000, con el fin de crear foros de reflexión y debate en torno al papel de las mujeres en los conflictos armados.

El proyecto cuenta con la colaboración de las Universidades de Málaga y Sevilla, el Instituto Cervantes de Tetuán, el Ministerio de Educación y Ciencia y el Comité español de la Agencia de la ONU para ayuda a los refugiados palestinos (UNRWA), y se suma a las actuaciones que en este sentido están llevando a cabo otras organizaciones e instituciones a nivel internacional.

Con especial atención a los conflictos de Iraq y Palestina, las jornadas comenzaron en Málaga, continuaron en la ciudad marroquí de Tetuán y se clausuraron en Sevilla. Dentro de los actos en Málaga, se presentó la exposición 'Los refugiados palestinos y la UNRWA. 60 Aniversario de la Nakba' realizada por la UNRWA -Agencia de Naciones Unidas para los refugiados de Palestina en Oriente Próximo- en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

Las sesiones contaron con la participación de José M^a Ridaou, Eman Ahmad, Bahira Abdulatif, Miguel Anxo Murado, Roberto Montoya, Hamoudi Jasim, Mohamed Ibn Azuz Hakim, Hakima Naji y Jesús Nuñez Villaverde. ■



Un altavoz para el silencio

مكبر صوت للصمت

Un haut-parleur pour le silence

La Fundación Euroárabe capacitó a mujeres periodistas y comunicadoras llegadas de Argelia, Chad, Costa de Marfil, Iraq, Líbano, Marruecos, RD. Congo, Sudán, Túnez, Egipto y España, en el marco de su proyecto 'Un Altavoz para el Silencio'. Durante dos semanas se ofreció formación en materia de Tecnologías de la Información y la Comunicación; Justicia de Género y Libertad de Expresión.

El objetivo de este proyecto es contribuir, mediante el trabajo en red de las comunicadoras que se forman, a la erradicación de todo tipo de violencia contra las mujeres y servir como fuente informativa al público en general y a los medios de comunicación en particular. Durante las dos semanas que duró la capacitación en Granada, las participantes realizaron también una gira por seis ciudades españolas: Madrid, Barcelona, Sevilla, Málaga, Granada y Santiago de Compostela, donde se entrevistaron con responsables de medios de comunicación y ofrecieron charlas abiertas al público sobre Justicia de Género y Libertad de Expresión. Durante su estancia en España el programa con-

templó también la constitución de la Red de mujeres periodistas y comunicadoras 'Un Altavoz para el Silencio', creando como soporte de esta Red la web del mismo nombre que, gestionada por ellas mismas, ofrece contenidos informativos en los tres idiomas oficiales del proyecto: castellano, árabe y francés, web que cuenta con el soporte de la Fundación Euroárabe y la Universidad de Málaga. (www.altavozparaelsilencio.net).

Este proyecto se llevó a cabo en su primera edición con el patrocinio del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio del Gobierno de España, a través del programa AVANZA-Igualdad de Género, Universidad de Granada, Universidad de Málaga, Diputación de Málaga, Instituto Andaluz de la Mujer, Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía, Diputación de Granada y Caja Granada.

Durante este año la Fundación Euroárabe ha sido invitada a informar de este proyecto y de sus resultados en distintos foros. ■



Participantes en el encuentro celebrado en Granada.

JORNADAS 'MUJERES EN RED'

— Sevilla —

Dentro del capítulo sobre 'Mujeres en Red' se invitó a la Fundación Euroárabe a presentar el programa del Altavoz para el Silencio que ha desarrollado entre enero y marzo de este año con la participación de mujeres periodistas y comunicadoras de 12 países del Oriente Medio, Magreb, África Subsahariana y España.

Las jornadas, celebradas en la sede de la Radio Televisión de Andalucía –RTVA– de Sevilla, han estado organizadas por la Asamblea de Mujeres Periodistas de Sevilla, con la colaboración de RTVA, Instituto Andaluz de la Mujer, Asamblea de Mujeres Periodistas de Granada, Asociación de Periodistas Digitales de Andalucía, Red Internacional de Periodistas con Visión de Género, Fundación Euroárabe de Altos Estudios y Área de la Mujer de Radio Vallekas. En ellas se abordaron diferentes temas relativos a las redes de mujeres periodistas, sus objetivos y posibilidades, así como las diferentes experiencias que se están realizando.

III ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PERIODISTAS CON VISION DE GENERO

— Marrakech —

La Fundación Euroárabe también fue invitada a presentar un 'Altavoz para el Silencio' en el III Encuentro Internacional de Periodistas y Comunicadoras con Visión de Género-Red Mediterránea, que tuvo lugar en Marrakech (Marruecos) los días 23 y 24 de octubre del 2008.

La presentación corrió a cargo de la coordinadora general del proyecto, Lola Fernández y de Wafae Charif, coordinadora del Altavoz en Marruecos.



Visita al grupo Unidad Editorial.



Taller en la Agencia Extremeña de Cooperación Internacional.



Comunicadoras en el encuentro de Granada.

SEMINARIO 'LA CIUDADANÍA DE LAS MUJERES'

— Ceres —

La Agencia Extremeña de Cooperación Internacional al Desarrollo y el Instituto de la Mujer de Extremadura acogieron el seminario taller 'La ciudadanía de las mujeres' celebrado el 25 y 26 de septiembre en Casar de Cáceres dentro del Proyecto 'Red de mujeres ciudadanas para la cooperación al desarrollo y la igualdad de género' que se desarrolla entre Extremadura, Cochabamba (Bolivia) y Montevideo (Perú) y que está organizado por la Fundación Ciudadanía, la ONG Factor Solidaridad (Uruguay) y la Oficina jurídica de la mujer (Bolivia) con la financiación de Se invitó a la Fundación Euroárabe a presentar el proyecto del Altavoz para el Silencio dentro del seminario que se impartió cuyo objetivo principal es impulsar el fortalecimiento del liderazgo de las mujeres en organizaciones de la sociedad civil y la promoción de una cultura que respete los derechos de las mujeres. Además quiere contribuir a la construcción de relaciones equitativas entre mujeres y hombres, desarrollando el fortalecimiento personal y colectivo de las mujeres y transformando valores y concepciones discriminatorias.

Apoyos institucionales

El proyecto 'Un altavoz para el Silencio' se llevó a cabo con el patrocinio del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio del Gobierno de España; Universidades de Granada, Málaga y Sevilla e Internacional de Andalucía; Diputaciones de Málaga y Granada; Instituto Andaluz de la Mujer; Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía y CajaGranada. También destaca la colaboración, entre otros, de los Sindicatos de Periodistas de Galicia, Madrid, Cataluña, Andalucía; Asociación de Periodistas Digitales de Andalucía; Área de Mujer de Radio Vallekas; LolaMora Producciones; ACSUR La Segovias; Women Media and Development (TAM); Women's Link; Asociación Euroafricana; Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP); Mujeres en Zona de Conflicto (MZC); las Asociación de la Prensa de Sevilla y Granada y el Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed).





Cultura en la EUROÁRABE



Carmen Pena (derecha), del Ayuntamiento de Antequera (Málaga), con el equipo del proyecto.



Mª Teresa García Casasola, Consejería de Cultura Junta de Andalucía y **José Antonio García**, vicesecretario de la Fundación



Manuel Lara Cantizani, Ayuntamiento de Lucena (Córdoba).



Luis González, Fundación Emasagra.



Diego Oliva, Fundación CajaGranada.

Proyecto

'ECONOMÍA DE LA CULTURA'

En el año 2008 la Fundación Euroárabe ha realizado la segunda edición del proyecto 'Economía de la Cultura'. Este proyecto es la continuación de la actuación del mismo nombre que se ejecutó en 2007, en el que se planteó la necesidad de seguir profundizando en la investigación sobre el sector cultural. Para la realización de la segunda edición, la Fundación ha contado con la colaboración de la Dirección General de Política e Industrias Culturales de la Junta de Andalucía.

El objetivo principal de este proyecto, dirigido por Pedro Vives en el área de Cultura y José Antonio Camacho en la de Economía, es elabo-

rar una propuesta de esquema estructural del sector cultural, que actúe como una herramienta de trabajo y permita conocer mejor cómo se organizan y funcionan las industrias culturales, a través de la realización de mesas redondas en las que un grupo de analistas económicos, expertos en la materia de estructura económica y explícitamente interesados en el tema, tengan acceso a la opinión, el testimonio y las reflexiones de aquellos 'que hacen cultura' desde diferentes tareas, ángulos y formas de producción, para abordar sus experiencias y aportaciones desde las distintas áreas en las que desempeñan su trabajo. ■

CICLO PRIMAVERA DEL LIBRO EN LA EUROARABE

Bajo el título genérico 'Primavera y otoño del libro' que se inició en octubre de 2007, la Fundación Euroárabe ha pretendido crear un espacio para compartir con el público todas aquellas publicaciones de obras que se encuentran en un marco geográfico tan amplio como es el euroárabe. En este ciclo se presentaron las siguientes obras.



Al acto de presentación asistió el Defensor del Pueblo Andaluz.

'Microcréditos. La revolución silenciosa'

Antonio Claret García y Jesús Lens

13 de Mayo

Los autores desmenuzan en esta obra cómo los microcréditos se han convertido en una de las mejores herramientas para proporcionar la integración financiera y social de miles de personas y en un instrumento de lucha contra la pobreza y la marginación.

'Iniciación histórica al derecho musulmán'

Bruno Aguilera Barchet

29 de Abril

Este libro pretende introducir al lector no avanzado en la realidad musulmana de manera sencilla. ¿Por qué desde una perspectiva jurídica? Simplemente porque para los musulmanes derecho y religión son una misma cosa, a diferencia de lo que ocurre en Occidente desde la Revolución Francesa. No obstante, al autor, al hilo del descubrimiento del Islam, también pretende hacernos reflexionar sobre el sentido actual de nuestra civilización, con su esclavizante materialismo extremo y la tópica, pero no menos cierta, pérdida de valores.





García Montero (i), Claret García, Antonio Lara y el editor, Ignacio García.

'La renta del dolor'

Antonio Lara Ramos

16 de Diciembre

Antonio Lara Ramos (1957), doctor en Historia Contemporánea y licenciado en Ciencias de la Educación, cuenta en esta obra la historia de una mujer que vuelve a su tierra tras largos años en el exilio desde su salida de España en 1939, y que se convertirá en una activa protagonista en la instauración de la democracia en los últimos años del franquismo, sin rencores pero sin olvidos.



Pilar Salamanca (i) y Mercedes del Amo.

'Cráter'

Pilar Salamanca

6 de Mayo

Periodista, doctora en Filología Inglesa, especialista en Historia Contemporánea del Oriente Medio, licenciada en Árabe e Islam y autora de la primera traducción directa al español del 'Poema de la Medicina' de Avicena, Pilar Salamanca hace en esta obra un recorrido por Yemen tras los pasos del poeta Rimbaud y de Asha, la que fuera su compañera durante aquellos años.

'Los cuervos de San Vicente: Cristianos en Al-Andalus'

Miguel José Hagerty Fox

20 de Mayo

La tesis original de este libro se mantiene en pie casi treinta años después de su primera versión, ahora matizada. A saber: la comunidad mozárabe no fue un colectivo unido e indivisible tal como casi siempre se les ha presentado. Al contrario, dentro de esa comunidad existían grupos y subgrupos susceptibles a ser descritos por sus circunstancias económicas, sus tendencias políticas, e incluso sus convicciones religiosas que,

paradójicamente, solían estar más enfrentadas que cohesionadas.



El autor (i) junto al periodista y escritor José A. Víctor García.



Salah El Mur en el patio de la Fundación.



La Fundación Euroárabe con

Festival de Granada
CINES DEL SUR



CINES DEL SUR La Fundación Euroárabe participó en el Festival de Cines de Sur, albergando en su sede distintos actos y reuniones del Festival de Granada así como la exposición 'Una ventana hacia el sur', muestra de pintura y fotografía de los jóvenes artistas Salah El Mur y Talal Afifi, una buena representación del arte sudanés moderno y un importante reflejo de la situación política y cultural que atraviesa el país africano.

Salah Kamal Eldin El Mur es miembro de la Unión Sudanesa de Bellas Artes, creada en 1956, que se convirtió en 1974 en la Unión Sudanesa de Artes Plásticas, y Talal Afifi Muhammed Afifi, conocido fotógrafo, que emplea su cámara en defensa de todo relacionado con temas de derechos humanos en Sudán. Es profesor de Derechos Humanos y tiene una gran experiencia en organizar conferencias y talleres en la materia. ■

La Fiesta de las Culturas, que desde hace cinco años se celebra en Granada* a iniciativa del pianista granadino Juan Gallego-Coín, se desarrolla con la idea de ofrecer un homenaje a las culturas judía, árabe y cristiana que convivieron en la ciudad de la Alhambra y fomentar la integración de éstas

FIESTA DE LAS CULTURAS

30 de Mayo al 6 de Junio

a través de sus manifestaciones culturales. Esta edición, que un año más contó con la colaboración de la Fundación Euroárabe, se celebró en el Teatro Isabel la Católica de Granada con un programa en el que se ofreció el reci-

tal poético de Antonio Gala, la actuación de la cantante marroquí Ihsan Rmiki y su grupo Zaman Al Wasl y la actuación del grupo de música 'Cultura de Paz', fundado por Federico Mayor Zaragoza en el marco de la 'Década Internacional para la cultura de paz' (2001-2010) proclamada por la ONU. ■

* El 2 de Enero



SEMANA DEL LIBRO ISLAMICO

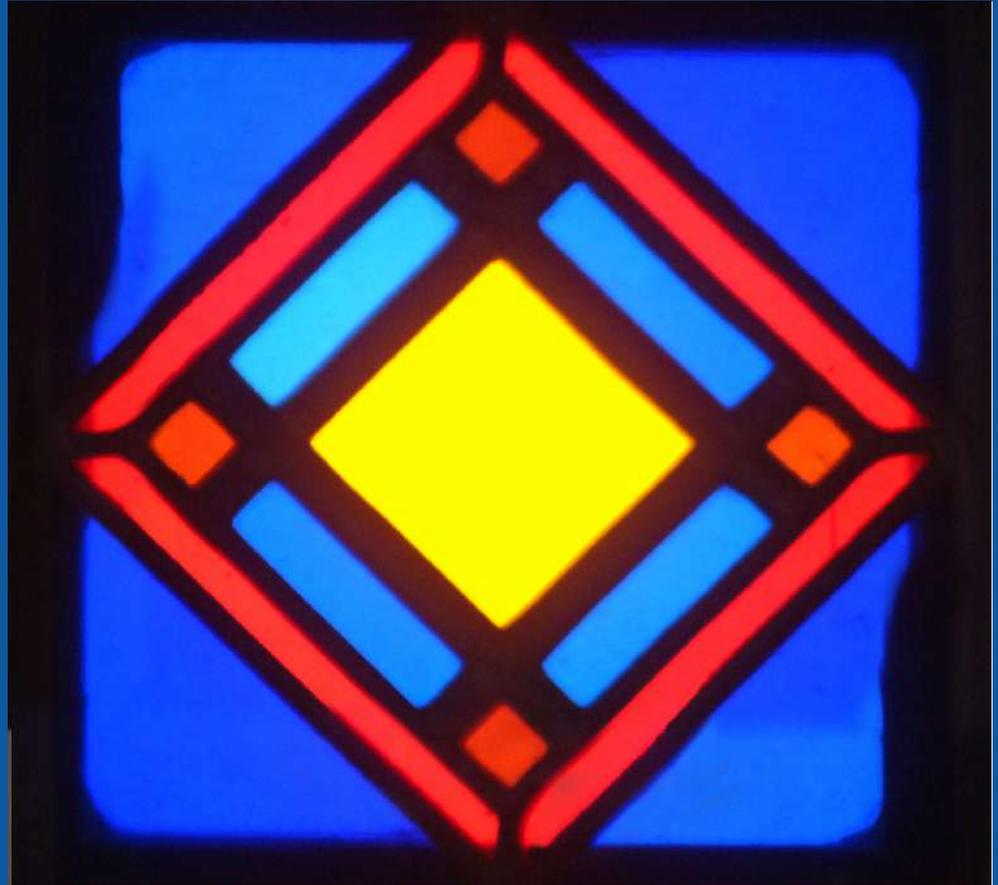
14 al 18 de Enero

El Ministerio de los Awqaf y Asuntos Islámicos del Reino de Marruecos expusieron por primera vez en España su catálogo de publicaciones sobre el saber islámico que floreció en Al-Andalus, con el objetivo de servir de puente entre las dos orillas y aportar fuentes fiables para el estudio. La iniciativa, organizada por la Fundación Mezquita de Granada, se enmarcó en la 'Semana del Libro Islámico' que se celebró en la sede de la Fundación Euroárabe de Granada.



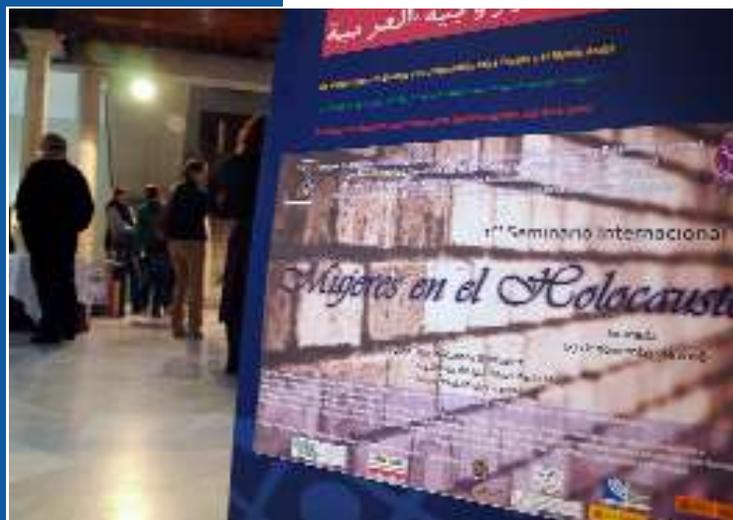
La exposición acogió fuentes del saber islámico ortodoxo, la escuela maliki de África y Al-Andalus, la escuela Asharita de doctrina y Yunaidi en el sufismo, las cuales siguen constituyendo el fundamento de la enseñanza y la práctica del Islám en Marruecos. La editorial del Ministerio de los Awqaf, especializado en rescatar los «grandes tesoros del saber andalusí», es bien conocida por investigadores, profesores y estudiantes de árabe. La muestra fue acompañada por proyecciones de documentales producidos por el Ministerio y por la televisión pública marroquí. ■





Otras

ACTIVIDADES



Cartel del Seminario.



Ida Crispan.

Seminario Internacional 'MUJERES EN EL HOLOCAUSTO'

Especialistas en genocidio, discriminación y estudios sobre mujeres abordaron en la sede de la Fundación Euroárabe la importancia del factor género para el conocimiento íntegro y real del Holocausto, en el primer seminario internacional sobre 'Mujeres en el Holocausto'.

Organizado por el Instituto de Estudios de la Mujer de la Universidad de Granada y la Fundación Euroárabe y dirigido por Alicia Ramos, el seminario abordó del 4 al 7 de noviembre, distintos temas: La exposición de la experiencia distintiva de las mujeres en los guetos y campos de concentración y exterminio y los diferentes modos en los que hombres y mujeres respondieron a la barbarie nazi; la destrucción del patrimonio cultural de los judíos sefardíes y asquenazíes, con el caso de las escritoras judías asesinadas durante el Holocausto; las pérdidas provocadas en las dos lenguas judías europeas y el papel de las mujeres en su transmisión; el relato oral y la literatura de las supervivientes y de sus hijas, así como las minorías étnicas en el genocidio nazi, centrado en el caso de las mujeres gitanas.

Entre las distintas intervenciones se contó con supervivientes de los campos de Auschwitz, Ida Crispan y Ravensbrück, Magdalena Kusserow, y expertas y expertos como Georges Bensoussan, del Memorial de la Shoah de París; Frumi Shchori, de Yad-Vashem- Autoridad Nacional para el recuerdo del Holocausto, Jerusalén; Graciela Nabel de Jinich, directora del Museo del Holocausto de Buenos Aires; M^a Dolores Fernández Fernández, de la Asociación de Mujeres Gitanas ROMI, Stefanie Schüler-Springorum, de la Universidad de Hamburgo y la traductora de yidish, Rhoda Henelde. ■



IV FORO HISPANO-MARROQUI DE JURISTAS

La Fundación Tres Culturas, en colaboración con la Fundación Euroárabe, organizó el IV Foro Hispano-Marroquí de Juristas, que se celebró en Casablanca durante los días 24 y 25 de enero de 2008. Organizado con el apoyo del Colegio de Abogados de Madrid y Colegios de Abogados de Marruecos, como los de Casablanca y Tánger, se estructuró en diferentes mesas de trabajo que desarrollaron durante todo el año una labor continua, exponiendo los resultados en el plenario anual.

El encuentro de Casablanca, tras los plenarios de Sevilla, Granada y Marrakech, supusieron un paso más en la consolidación de este sistema de colaboración jurídica entre España y Marruecos. El foro, que se organizó de mane-



ra alternativa en España y Marruecos, nació en un marco conceptual en el que se enmarcan los colegios de abogados de España y de Marruecos, comprometidos con la sociedad actual, unidos por preocupaciones comunes y por un derecho que para ser común no requiere la unidad de legislador. ■

CURSOS MANUEL DE FALLA

27 al 30 de Noviembre

Un año más la Fundación Euroárabe ha acogido la celebración de los Cursos Internacionales Manuel de Falla que, dentro de las actividades programadas por el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, cubre enseñanzas de alto nivel y contribuyen a reforzar los estudios y ámbitos profesionales de la música y la danza. Sus contenidos, este año centrados en el 'Análisis musical de los 39 Cursos Manuel de Falla', se estructuran en torno a cuatro núcleos que atienden a los temas más actuales de la creación, interpretación, investigación y pedagogía, así como sus campos interrelacionados. ■



Congreso internacional de **SEGURIDAD Y DEFENSA**

12 al 14 de Noviembre

Bajo el lema 'Defensa y Globalización: Retos actuales y futuros de España y sus aliados', la Fundación Euroárabe acogió la tercera edición del Congreso Internacional de Seguridad y Defensa que, organizado por el Centro de Análisis de Seguridad (CEAS) de la Universidad de Granada, contó con la colaboración del Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC), el Instituto Español de Estudios Estratégicos y la propia Fundación. En palabras de sus organizadores, el objetivo de este congreso fue «ser un referente y un punto de encuentro para quienes, desde el ámbito civil y militar, se inte-

resan por alguno de los aspectos de la seguridad y la defensa, en el entendimiento de que la Universidad no puede estar ausente del debate sobre estos temas y la búsqueda de soluciones».

Durante tres días, más de un centenar de expertos universitarios y del Ejército analizaron aspectos relacionados con las Fuerzas Armadas y la sociedad; medios de comunicación y defensa; nuevas guerras y amenazas; economía y defensa; tecnologías para la seguridad y defensa y estudios de futuro y planificación de la defensa. ■

El acto de inauguración contó con la presencia de:

- ▶ Francisco González Lodeiro, Rector de la Universidad de Granada.
- ▶ Pilar Aranda, Secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe.
- ▶ Miguel Ángel Ballesteros, subdirector del Instituto de Estudios Estratégicos del Ministerio de Defensa.
- ▶ Manuel Ramón Bretón Romero, Teniente General Jefe del MADOC.
- ▶ Susana Corzo Fernández, decana de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UGR.
- ▶ Carlos de Cueto, director del Congreso y vicesecretario académico de la Fundación Euroárabe.

RESOLUCION 1325

Dentro de las actividades de este congreso la Fundación Euroárabe abordó en un panel específico la Resolución 1325. Dicho panel contó con la participación de Gunhil Hoogensen de la Universidad de Tromsø-Noruega, que trató la Resolución desde la perspectiva de la formación a los ejércitos en materia de género; Marcela Arellano Velasco, investigadora del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada que abordó el tema de las niñas soldado en Colombia y Lola Fernández, coordinadora del proyecto 1325 de la Euroárabe, que realizó una introducción de la Resolución 1325 y del Plan de Actuación que sobre esta resolución aprobó el Gobierno de España en noviembre de 2007. ■



Lola fernández (i) y Gunhil Hoogensen.



El rector Adnan Mohamed Wazzan (i), acompañado de Francisco González Lodeiro y Pilar Aranda.

VISITA DE UNA DELEGACION DE LA UNIVERSIDAD DE LA MECA

6 de Noviembre

La delegación de la Universidad de Arabia Saudí, Umm Al-Qura de la Meca, encabezada por su rector, el Dr. Adnan Mohamed Wazzan visitó la Fundación Euroárabe. El programa de la jornada contó con un desayuno de trabajo ofrecido por la Euroárabe y una sesión de trabajo, auspiciada por la Universidad de Granada, en la que se abordó el tema específico de 'La enseñanza universitaria de la mujer en el Reino de Arabia Saudí y su participación científica en las universidades a nivel internacional'.

Tras el desayuno de trabajo que celebró el equipo directivo de la Euroárabe con la delegación saudí, tuvo lugar la reunión que, centrada en el tema de la enseñanza universitaria de la mujer en el Reino de Arabia Saudí, convocaron las universidades de Granada y de Umm Al-Qura. En ella se contó con la presencia de los rectores de ambas universidades, Francisco González Lodeiro y Adnan Mohamed Wazzan, la Secretaria Ejecutiva de la Fundación, Pilar Aranda Ramírez y delegaciones de ambas universidades. La delegación saudita informó sobre el sistema universitario de su país y respondió a las distintas preguntas formuladas por las participantes españolas, vicerrectoras, decanas y directoras de institutos universitarios y departamentos de la Universidad de Granada. ■



Reunión en la sede de la Fundación Euroárabe.

CURSO CON LA UNIVERSIDAD DE RITSUMEIKAN JAPÓN

Durante los meses de febrero y marzo, la Fundación Euroárabe recibió a un grupo de estudiantes de la Universidad de Ritsumeikan de Japón, en lo que es la tercera edición del programa que la Euroárabe desarrolla con la universidad nipona, fruto del convenio suscrito entre estas dos instituciones y la Universidad de Granada.

El curso 'Políticas y sociedad europea y española contemporáneas', dirigido por el Vicesecretario Académico y profesor de la Universidad de Granada, Carlos de Cueto Nogueras, comprendió un amplio programa teórico-práctico que incluye excursiones semanales relacionadas con la historia, la cultura y el arte español. El temario impartido durante las seis semanas de estancia en Granada, estuvo dividido en cinco bloques: Historia española; Geografía y Economía, Unión Europea; Cultura y Arte español; Política de España, Europa y el Mundo Árabe. ■



Grupo de jóvenes nipones que asistieron al curso.

EL CONSERVATORIO TCHAIKOVSKY PREMIA A LA FUNDACIÓN EUROÁRABE



Antonio López (d) tras recoger el galardón.

La Fundación Euroárabe fue reconocida en el mes de marzo con el galardón 'Nikola Rubinstein' que concede el Conservatorio Estatal Tchaikovsky de Moscú, uno de los centros musicales de mayor prestigio mundial. La Casa de los Tiros de Granada fue el escenario de la entrega de las medallas y diplomas que realizó el director de este proyecto internacional, Andrey Reznik, a aquellas personas e instituciones que han colaborado activamente en las actividades del Centro. El galardón lo recogió el Vicesecretario de la Fundación Euroárabe, Antonio López. ■

PRESENTACION DEL DOCUMENTAL

'HECHOS SON AMORES'

'Hechos son amores', del director Carlos Crespo es un cortometraje realizado por Acciónenred en colaboración con el Mandaíto S.L. El documental se presentó en la sede de la Fundación Euroárabe el 21 de febrero, en un acto en el que participó también la Junta de Andalucía y el Instituto Andaluz de la Mujer y que contó con un gran número de personas que acudieron a ver el documental así como la campaña que con él se está llevando a cabo.

Este corto de la organización Acciónenred se ha producido con el objetivo de utilizarlo como material didáctico en el marco del programa socioeducativo 'Por los Buenos Tratos'. ■



GUIA DE RECURSOS PARA MUJERES INMIGRANTES

24 de Octubre



Acto de presentación de la guía

La Fundación Euroárabe acogió en octubre la presentación de la 'Guía de Recursos Sociolaborales de Andalucía para Mujeres Inmigrantes'. Se trata de un proyecto de la Asociación de Mujeres Politólogas de Granada que presenta recursos tanto a nivel estatal, autonómico como local, de ayuntamientos y diputaciones. El proyecto, financiado por la Consejería de Empleo de la Junta de Andalucía, ha contado con la colaboración de la Fundación Euroárabe y la Asociación Arca Empleo.

La presentación corrió a cargo de la presidenta de la Asociación de Mujeres Politólogas, Natalia Enguix Martínez, el Vicesecretario de la Fundación Euroárabe, Manuel Pedro Rodríguez Bolívar, la Delegada de Igualdad y Bienestar Social de la Junta de Andalucía, Magdalena Sánchez Fernández y la Presidenta de Arca Empleo, Belén Sánchez. ■

60 Aniversario Declaración Universal Derechos Humanos

El Patio de la Fundación Euroárabe acogió en julio de 2008 una exposición conmemorativa del 60 Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, organizada por el Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI), que inició en Granada un recorrido por distintos puntos de Andalucía.

La inauguración de la muestra contó con la presencia de José Chamizo, Defensor del Pueblo Andaluz, quien manifestó su preocupación por las posiciones de marginación que empiezan a constituir un cuarto mundo.

La exposición presentó once paneles explicativos en los que se presentó una visión de los Derechos Humanos desde una perspectiva nueva centrada en la revisión de la pobreza. La muestra, que realmente fue un proyecto fotográfico de niños de los cuatro continentes, quiso enseñar la realidad de su vida cotidiana y su visión sobre los Derechos Humanos en sus hogares, escuelas, comunidades y países. La libertad, la igualdad, la vida, la familia, la educación, el trabajo, el respeto al ocio y al descanso y la necesidad de poder circular libremente con identidad propia, fueron los ejes temáticos de la exposición que concluyó en un último panel preparado para que cada uno plasmara sus propias ideas y reflexiones. ■



El Defensor del Pueblo Andaluz (i) y el Vicepresidente de FAMSI durante la inauguración de la exposición.



Pilar Aranda Ram rez

SECRETARIA EJECUTIVA DE LA FUNDACION EUROARABE

Pilar Aranda Ramírez, Doctora en Farmacia y profesora titular de la Universidad de Granada, fue designada en 2008 Secretaria Ejecutiva de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios. Su nombramiento tuvo lugar en la reunión del Patronato de la Fundación celebrada el 29 de julio, con la asistencia de los representantes de la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación, Liga de Estados Árabes y Universidad de Granada. Pilar Aranda tomó el relevo de Juan Montabes Pereira, anterior Secretario Ejecutivo.

Pilar Aranda es en la actualidad profesora Titular del departamento de Fisiología de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Granada y profesora de la Facultad de Ciencias de la Actividad Física y el Deporte, y cuenta con una larga trayectoria académica, investigadora y de gestión. Secretaria del Comité Interuniversitario Marruecos-Andalucía, Aranda ha sido Vicerrectora de Estudiantes de la Universidad de Granada y miembro de la Comisión de creación de la Universidad Pablo de Olavide. En el campo de la investigación ha sido Secretaria del Plan Andaluz de la Junta de Andalucía; Secretaria de la Comisión Interdepartamental de Ciencia y Tecnología; Vicepresidenta de la Fundación para el Bienestar del Ciudadano y representante de la Junta de Andalucía en diversos consejos rectores de I+D, así como miembro de diversos proyectos de innovación docente y experiencias pilotos para la implantación del Espacio Europeo en Educación Superior.

Investigadora principal de proyectos del Plan Nacional, de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía y de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), sus investigaciones se centran en la biodisponibilidad de nutrientes en leguminosas sometidas a tratamientos tecnológicos; la evaluación del estado nutricional de poblaciones en diversas situaciones fisiológicas y patológicas-educación nutricional, así como la línea de investigación centrada en la deficiencia de magnesio. ■





FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-العربية

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

Liga de Estados Árabes

Junta de Andalucía

Universidad de Granada



LIGA DE LOS
ESTADOS ÁRABES



Universidad
de Granada

Índice

Pág.

Fundación Euroárabe	5
Presentación	7
Programa de Cátedras Euroárabes	9
Cooperación Internacional	21
Estudios de posgrado	25
Alianza de Civilizaciones	33
Cultura en la Euroárabe	41
Otras actividades	49

